



REPUBLIQUE DU CONGO
Unité * Travail * Progrès
=====

Décret n° 2001-509 du 10 Octobre 2001
portant extension du permis de recherches dit "MARINE IX".

Le Président de la République,

Vu l'Acte Fondamental ;

Vu la loi 23-94 du 23 août 1994 portant code des hydrocarbures ;

Vu la loi n° 27-94 du 4 septembre 1994 portant approbation du contrat de partage de production entre la République du Congo, la société nationale de recherches et d'exploitation pétrolières Hydro-Congo et Shell Congo B.V. ;

Vu la loi n° 1-98 du 23 avril 1998 portant création de la société nationale des pétroles du Congo ;

Vu le décret n° 94-477 du 10 septembre 1994 portant attribution à la société nationale de recherches et d'exploitation pétrolières Hydro-Congo d'un permis de recherche d'hydrocarbures liquides ou gazeux dit permis "MARINE IX" ;

Vu le décret n° 98-454 du 8 décembre 1998 approuvant les statuts de la société nationale des pétroles du Congo ;

Vu le décret n° 99-51 du 9 avril 1999 portant transfert de l'ensemble des actifs pétroliers et des droits directs et indirects, de quelque nature que ce soit, détenus initialement par la société Hydro-Congo, dans toutes les activités relatives à la recherche, à l'exploitation, au traitement et à la transformation des hydrocarbures et des substances dérivées ou connexes ;

Vu le décret n° 99-171 du 18 septembre 1999 portant transfert des actifs des droits et des participations détenus directement par l'Etat sur les permis et contrats pétroliers à la société nationale des pétroles du Congo ;

Vu, ensemble, les décrets n°s 99-1 du 12 janvier 1999 et 2001-219 du 8 mai 2001 portant nomination des membres du Gouvernement ;

En Conseil des ministres,

DECRETE :



~~Article 1er~~ premier.- Il est institué l'extension du permis de recherches d' hydrocarbures liquides ou gazeux dit permis "MARINE IX".

~~Article 2~~ 2.- La superficie d'extension est réputée égale à 202,4 Km² comprise à l'intérieur d'un périmètre représenté par une carte et défini par les limites à l'annexe I.

La superficie du permis MARINE IX au titre de la deuxième période de validité est réputée égale à 1044,38 Km² comprise à l'intérieur d'un périmètre représenté par une carte et défini par les limites à l'annexe II.

~~Article 3~~ 3.- La deuxième période de validité du permis MARINE IX court jusqu'au 31 décembre 2003.

~~Article 4~~ 4.- Le programme minimum concernant la deuxième période de validité se résume à un forage d'un puits ferme.

~~Article 5~~ 5.- Au titre de l'extension du permis MARINE IX, la société ANADARKO Petroleum Corporation doit payer un complément de bonus d'un montant d'un million de dollars US non récupérable.

~~Article 6~~ 6.- Le ministre des hydrocarbures est chargé de l'exécution du présent décret qui prend effet à compter de sa date de signature et qui sera enregistré, inséré au Journal Officiel et communiqué partout où besoin sera./-.

Fait à Brazzaville, le 10 octobre 2001

Denis SASSOU NGUESSO.-

Par le Président de la République,

Le ministre des hydrocarbures,

Jean -Baptiste TATI LOUARD

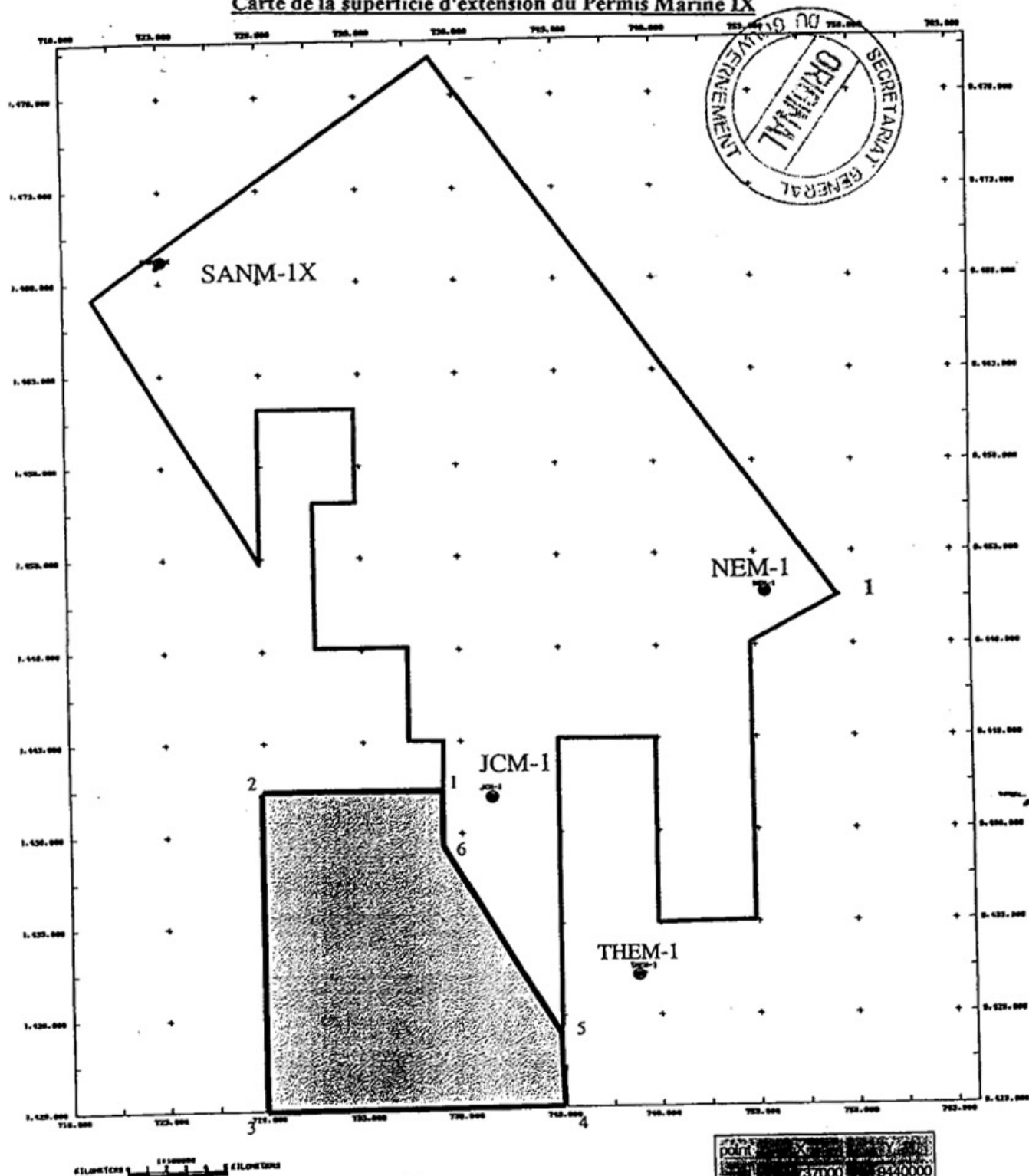
Le ministre de l'économie, des finances
et du budget,

Mathias DZON

ANNEXE I

Points	Coordonnées UTM (Universal Transverse Meridian)		Coordonnées géographiques	
	X	Y	Longitude	Latitude
1	737000	9440000	-5.06329727	11.1376171
2	728000	9440000	-5.06356049	11.0564775
3	728000	9424087	-5.20743847	11.0569391
4	743000	9424087	-5.23952818	11.1923122
5	743000	942700	-5.18064594	11.1921082
6	737000	9437200	-5.08861256	11.1377001

ANNEXE 1
Carte de la superficie d'extension du Permis Marine IX



Block area: 202.4 sq km

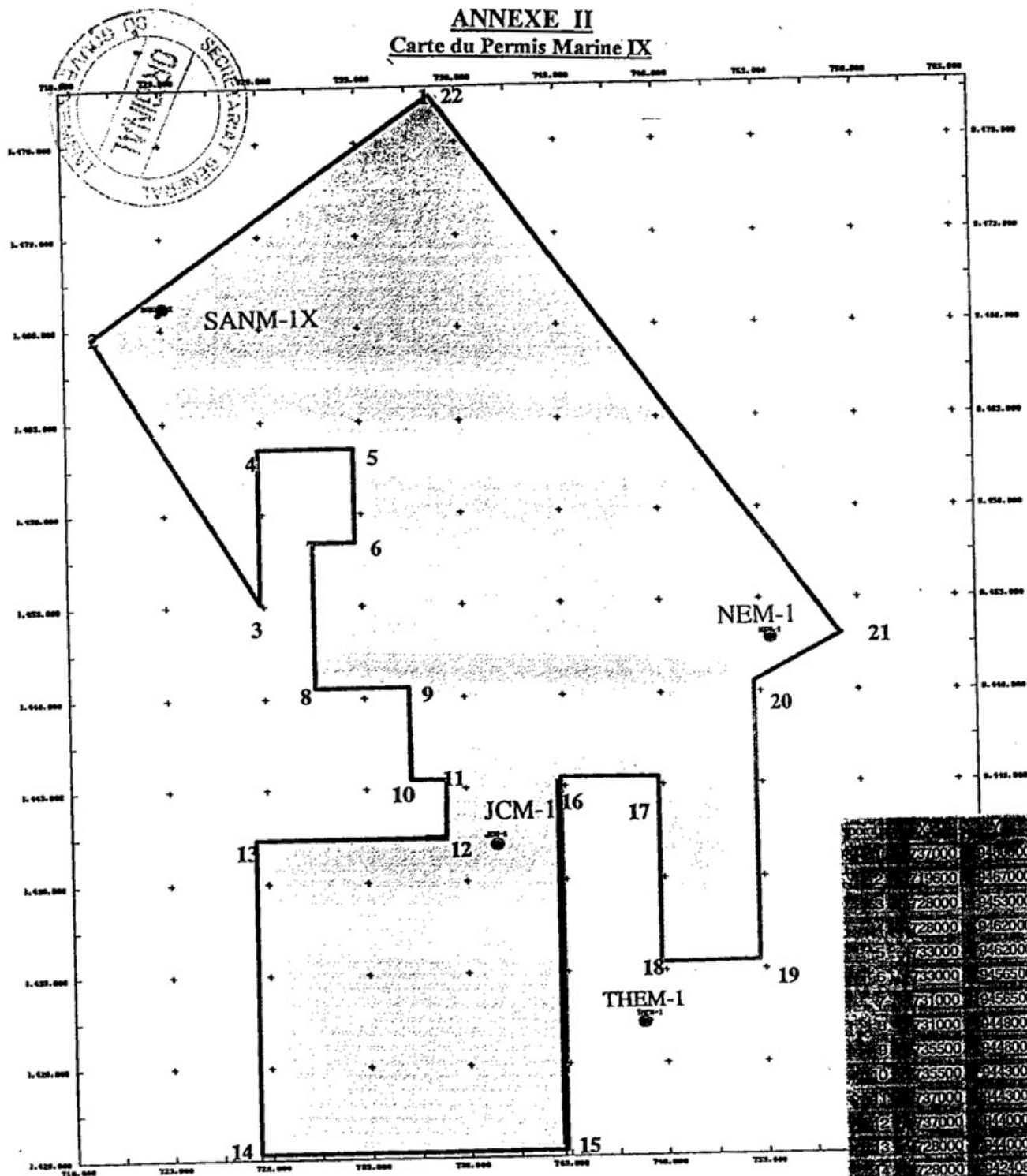
point	X	Y
1	737000	9440000
2	728000	9440000
3	728000	9424087
4	743000	9424087
5	743000	942700
6	737000	9437200



ANNEXE II

Points	Coordonnées UTM (Universal Transverse Meridian)		Coordonnées géographiques	
	X	Y	Longitude	Latitude
1	737000	9480000	-4.70165157	11.1364717
2	719600	9467000	-4.81966209	10.9800186
3	728000	9453000	-4.94601965	11.0561104
4	728000	9462000	-4.86464500	11.0558615
5	733000	9462000	-4.86450624	11.1009264
6	733000	9456500	-4.91423368	11.1010809
7	731000	9456500	-4.91428995	11.0830536
8	731000	9448000	-4.99114227	11.0832949
9	735500	9448000	-4.99101257	11.1238594
10	735500	9443000	-5.03621817	11.1240053
11	737000	9443000	-5.03617382	11.1375284
12	737000	9440000	-5.06329727	11.1376171
13	728000	9440000	-5.06356049	11.0564775
14	728000	9424087	-5.20743847	11.0569391
15	743000	9424087	-5.20698166	11.1921988
16	743000	9443000	-5.03599405	11.1916161
17	748000	9443000	-5.03584051	11.2366886
18	748000	9433000	-5.12624550	11.2370005
19	753000	9433000	-5.12608624	11.2820768
20	753000	9448000	-4.99048281	11.2816019
21	757200	9450800	-4.96503830	11.3193684
22	737000	9480000	-4.70165157	11.1364717

ANNEXE II **Carte du Permis Marine IX**



KILOMETERS 10 5 0 5 10 KILOMETERS

Block size: 1040.9 sq kilometers

No.	X	Y
1	737000	146000
2	738000	1457000
3	728000	1453000
4	728000	1462000
5	730000	1462000
6	730000	1456500
7	731000	1456500
8	731000	1448000
9	735500	1448000
10	735500	1443000
11	737000	1443000
12	737000	1440000
13	728000	1440000
14	728000	1424097
15	745000	1424097
16	745000	1430000
17	748000	1430000
18	748000	1433000
19	750000	1433000
20	750000	1448000
21	757200	1450800
22	737000	1468000